

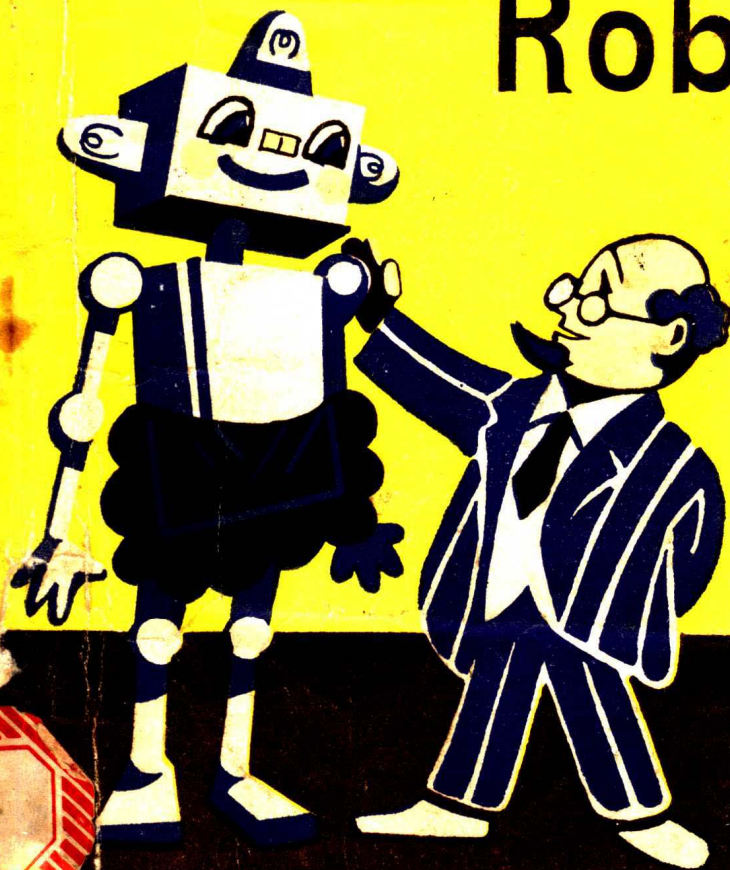
314896

41.687
B F

(英汉对照)

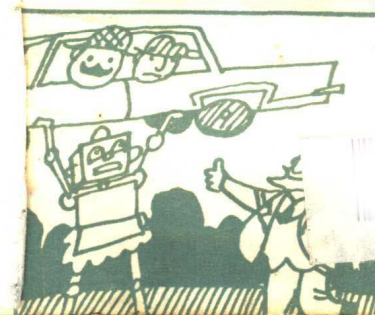
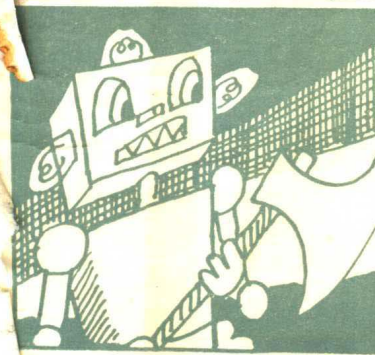
Professor Boffin's Robot

博芬教授的机器人



新蕾出版社

314896



Professor Boffin's Robot

博芬教授的机器人

L.G. Alexander.

华徐 义译并注释
玫 校 订

L.

华徐

华徐

新 蕾 出 版 社

博芬教授的机器人

〔英〕L·G·亚力山大 著

华 义译并注释

*

新 蕾 出 版 社 出 版

天津新华印刷一厂印刷

天津市新华书店发行

开本787×1092毫米 1/24 印张4 5/6 插页1

1981年4月第1版

1981年4月第1次印刷

印数： 1—10,500

统一书号：R10213·52 定价：0.55元

出版说明

这是一本初级英汉对照读物，是本有趣的连环画：博芬教授发明了一个会干家务活儿的机器人，引起了社会轰动，同时也招来了小偷。但是机器人没有被偷走，小偷反而被机器人抓住。

本书对原著稍有压缩、更动。

PROFESSOR BOFFIN'S ROBOT

1. Professor Boffin⁽¹⁾ and his wife⁽²⁾ are having breakfast. Mrs Boffin doesn't look very well. Professor Boffin notices it. "What's the matter, dear?" he asks. "I don't feel very well," Mrs Boffin says. "I feel tired. I have a headache,⁽³⁾ too. There's a lot of work in this house."



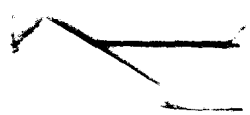
2. "I go shopping^[4] every day. I cook three meals every day.^[5] I wash the dishes^[6] every day. I make the beds^[7] every day. I sweep the floors^[8] every day. Housework! Housework! But you're always busy. You never help me with the housework."



3. Professor Boffin thinks for a while.^[9] His eyes are shining. He has an idea.^[10] He stands up and leaves the table. "Where are you going, dear?" Mrs Boffin asks.

"I'm going to my workroom. I have a good idea." Professor Boffin answers. "I can't tell you now. It's a secret."^[11]



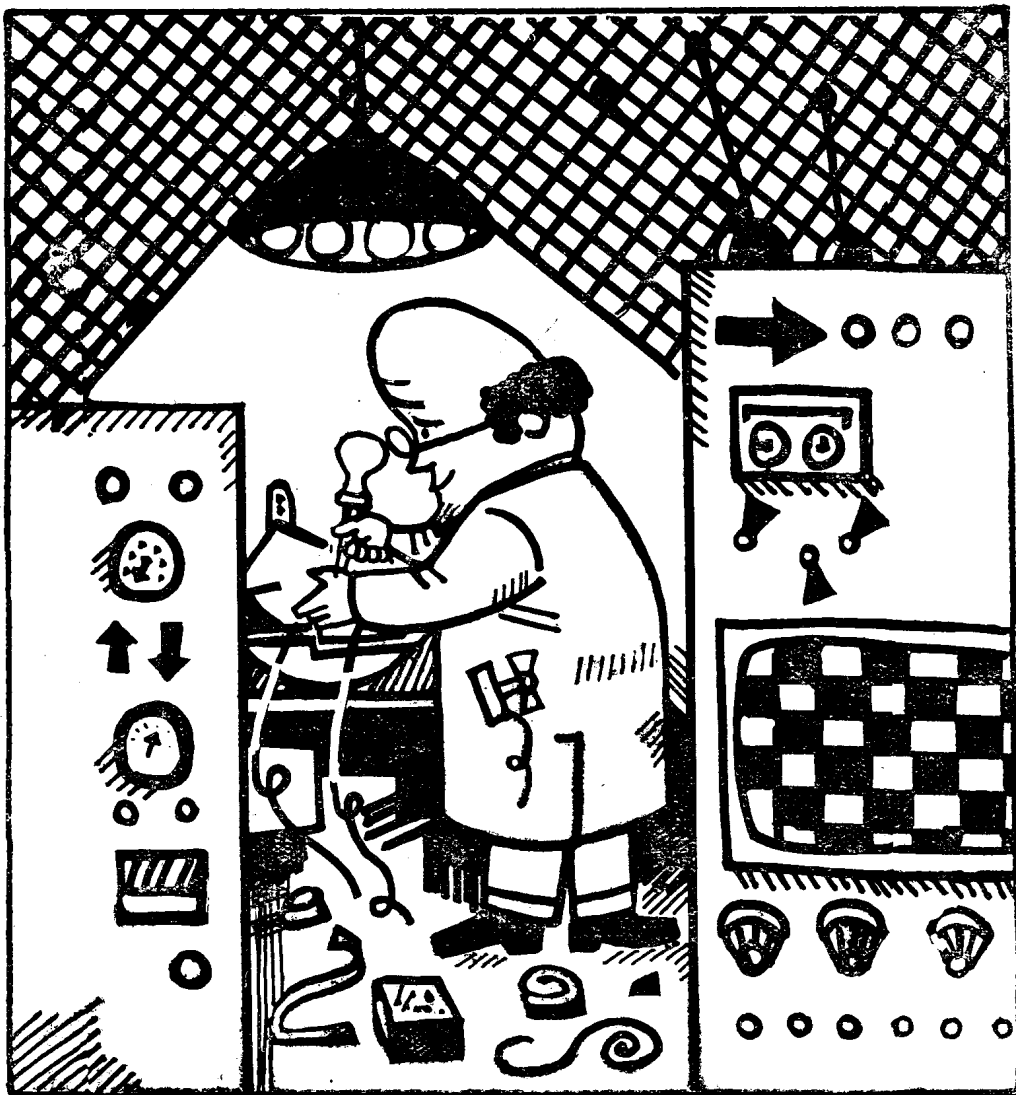


4. Professor Boffin works for many days. Mrs Boffin brings his meals to his workroom. Sometimes he has a meal and sometimes he doesn't have a meal. Mrs Boffin knocks at^[12] the door. "I can't open the door," he calls. "I'm very busy."



5. A fortnight passed.^[13] Professor Boffin is still working. He is very tired, but he is very happy.

“It’s nearly ready now,” he says. “I’m going to stop work now. Tonight, I can have a good rest, and tomorrow... Ha! Ha!” he laughs.^[14]

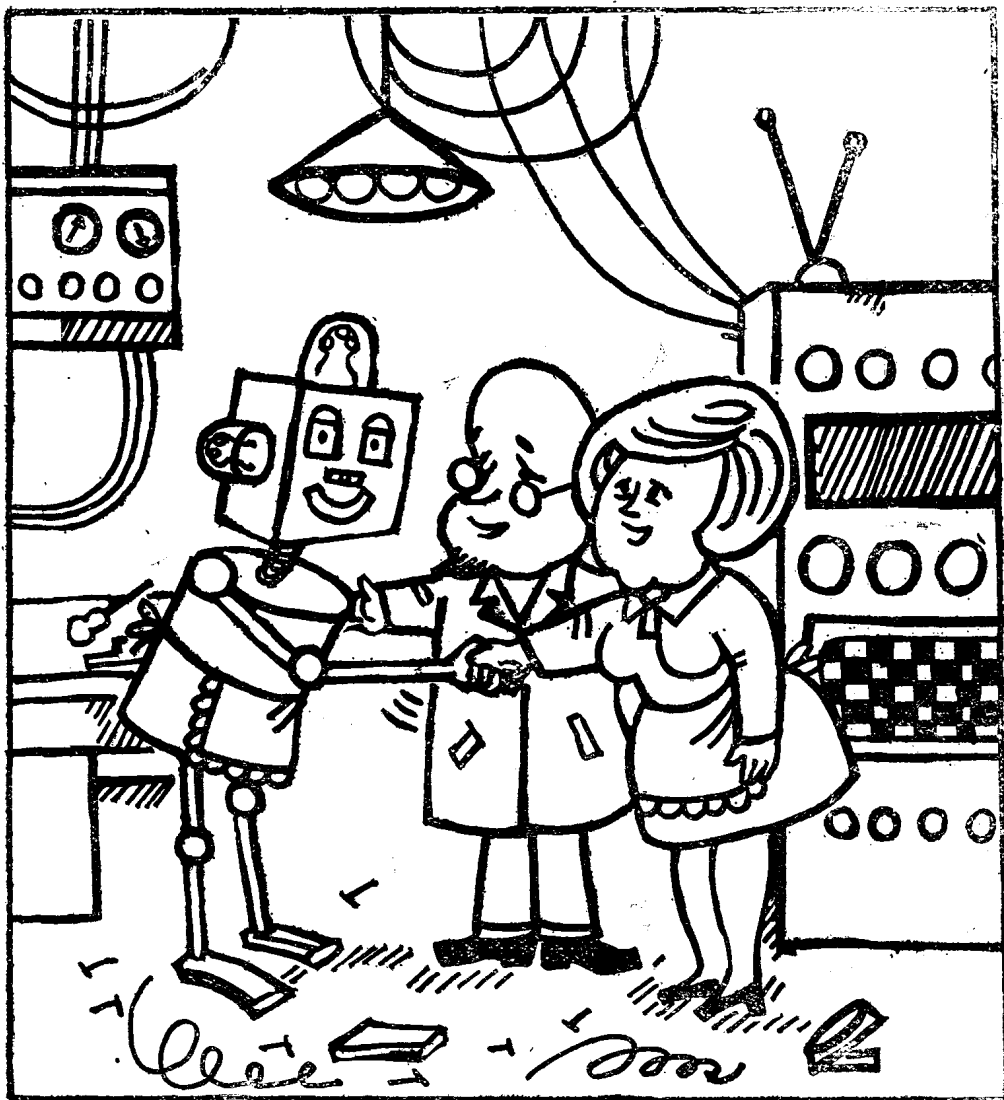


6. The next morning Professor Boffin takes his wife to his workroom. As soon as Mrs Boffin enters^[15] in to the workroom, she cries out, "My goodness! ^[16] What is it?"

"Come and meet Robert^[17] the Robot," Professor Boffin says. "He's going to do all the housework for you."

"Can he talk?" Mrs Boffin asks.

"No, he can't. But he's very clever.^[18] He can understand English."



7. "But please be careful," the Professor says. "You can turn him off with this switch.^[19] But you must never open his little door at the back and you must never touch the wires.^[20] The wires are dangerous.^[21]"

"Yes, dear. Thank you very much."